МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ІМЕНІ М. П. ДРАГОМАНОВА

**ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ЛІТЕРАТУРНОЇ ТВОРЧОСТІ ІМЕНІ АНДРІЯ МАЛИШКА**

**“Затверджено” Рекомендовано**

На засіданні Приймальної комісії Вченою радою Інституту української

НПУ ім. М. П. Драгоманова філології та літературної творчості

Імені Андрія Малишка

Протокол №\_\_ від « »березня 2015р. Протокол №7від «24» лютого 2015р.

Голова Приймальної комісії Голова Вченої ради

Андрущенко В. П. / Висоцький А.В.

Програма вступного фахового випробування (співбесіда)

з дисциплін редакторського циклу (основи видавничої справи та редагування **,** історія видавничої справи та редагування, технічне редагування, типологія помилок, коректура, макетування і верстка)

для громадян України, іноземних громадян та осіб без громадянства,

при вступі на навчання для здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня

«Спеціаліст»

на базі здобутого освітньо-кваліфікаційного рівня

«Бакалавр»

*напрям підготовки 0303 «Журналістика та інформація»*

*спеціальність 7.03030301 «Видавнича справа та редагування»*

Київ – 2015

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА ВСТУПНОГО ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ (СПІВБЕСІДИ)

Програма вступного іспиту з редагування за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Спеціаліст» на базі освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр» (спеціальність «Видавнича справа і редагування») охоплює теоретичний матеріал з дисциплін редакторського циклу, а саме: основ видавничої справи та редагування, історії видавничої справи та редагування, технічного редагування, типології помилок, коректури, макетування і верстки.

Програмою також передбачено перевірити уміння і навички студентів застосовувати теоретичні знання у практичній роботі - видавничо-редакторській підготовці видань різних видів.

1. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ АБІТУРІЄНТА НА ВСТУПНОМУ ФАХОВОМУ ВИПРОБУВАННІ

(ТІЛЬКИ ДЛЯ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| За шкалою університету | Визначення | Характеристика відповідей абітурієнта |
| 100-123 бали | Низький | Абітурієнт не усвідомлює змісту питань, тому його відповіді не конкретні, а далекі від запитань. Крім того, низький рівень визначається ще й тоді, коли не простежується логіки викладу у відповідях абітурієнта на поставлені запитання. Мова відповідей на запитання рясніє нелітературними формами. |
| 124-149 балів | Задовільний | Відповіді на питання білета мають фрагментарний характер, не системний характер. Абітурієнт поверхово володіє знаннями; його відповіді рясніють другорядними міркуваннями, що безпосередньо не стосуються запитань білета. Крім того, абітурієнт припускається логічних і мовних помилок. |
| 150-174 балів | Достатній | У відповідях на питання білета трапляються окремі неточності або помилки непринципового характеру. Абітурієнт демонструє розуміння матеріалу, вміння застосовувати теоретичні знання на практиці. У відповідях дотримана логіка викладу, мова відповіді літературна. |
| 175-200 балів | Високий | Абітурієнт дає повні і розгорнуті відповіді на питання білета, демонструє, де необхідно, теоретичні положення прикладами. Відповіді абітурієнта свідчать про розуміння матеріалу на рівні аналізу закономірностей матеріалу, характеризуються логікою викладу. Мова викладу літературна. |

Якщо абітурієнт під час вступного випробування з конкурсного предмету набрав від 100-123 балів, то така кількість балів вважається не достатньою для допуску в участі у конкурсному відборі до НПУ імені М.П.Драгоманова.

Оцінювання рівня знань абітурієнтів здійснюється кожним із членів предметної комісії окремо, відповідно до критеріїв оцінки. Загальний бал оцінювання рівня знань абітурієнта виводиться за результатами обговорення оцінок відповідей абітурієнта кожним членом комісії . Бали (оцінки) вступного фахового випробування виголошує голова предметної комісії усім абітурієнтам, які брали участь у випробуванні після закінчення іспиту.

1. **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ СПІВБЕСІДИ**

Фахова комісія аналізує результати співбесіди методом експертної оцінки й колегіально приймає рішення: «рекомендовано до зарахування» або «не рекомендовано до зарахування» - з урахуванням співбесіди з мови (української, російської).

1. ЗМІСТ ПРОГРАМИ ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ
2. Законодавство України про видавничу справу.
3. Основні стандарти у видавничій і поліграфічній галузях.
4. Провідні осередки рукописної справи на українських землях.
5. Книжкові шедеври ХІ − ХVІ ст. Реймське Євангеліє: історія створення та побутування.
6. Утвердження друкарства як чинника кардинальних змін в організації редакційно-видавничої справи.
7. Основні концепції витоків вітчизняного друкарства.
8. Початки україномовних друків поза етнічними землями України і в Україні.
9. Видавнича діяльність Києво-Печерської лаври. Перші друки.
10. Тематичний репертуар і будова українських стародруків XV-XVII століть.
11. Роль Михайла Максимовича у розвитку наукової книги.
12. Видавничий рух в умовах Валуєвського циркуляру та Емського указу.
13. Видавнича справа в Україні радянської доби.
14. Видавнича справа незалежної України. Провідні сучасні українські видавництва.
15. Класифікація видавництв за типологічними ознаками.
16. Сучасна система збуту видавничої продукції.
17. Структура сучасного видавництва. Редакторсько-видавничі професії.
18. Завдання теорії редагування. Сфера застосування редакторських професій. Формула трьох «П».
19. Етапи видавничого процесу.
20. Сутність редагування. Об’єкт і предмет редагування.
21. Види редагування.
22. Автор рукопису. Групи авторів за типом повідомлення, за майстерністю подання інформації, за обсягом тезаурусів.
23. Автор рукопису. Групи авторів за переслідуваною метою, за ступенем самостійності готування текстів та за досвідом роботи.
24. Реципієнт. Групи реципієнтів за рівнем семантичної складності їх тезаурусів, за довільністю і мотивами сприймання, за можливістю сприймання текстів різної семантичної складності.
25. Реципієнт. Групи реципієнтів за рівнем знань структури повідомлень, за професійним рівнем.
26. Методи і методики редагування.
27. Визначення методів редагування. Формалізовані і неформалізовані методи редагування.
28. Класифікація методів виправлення. Метод заміни і метод вставлення.
29. Класифікація методів виправлення. Метод перероблення. Особливості його застосування.
30. Класифікація методів виправлення. Метод переставлення і метод вставлення.
31. Класифікація методів виправлення. Кон’юнктурне виправлення.
32. Класифікація методів виправлення. Метод опрацювання. Особливості його застосування.
33. Класифікація методів виправлення. Метод скорочення. Особливості його застосування.
34. Вимоги до подання рукопису до видавництва.
35. Редакторський висновок і можливі шляхи вдосконалення авторського тексту.
36. Редагування як синтез операцій контролю й виправлення. Межі усунення помилок. Ступінь редагованості текстів.
37. Лінгвістичні норми редагування. Важливість їх дотримання редактором у роботі над авторським текстом.
38. Сучасні орфографічні норми української мови і важливість їх дотримання під час редагування рукопису.
39. Важливість дотримання етичних і юридичних норм у роботі редактора над авторським текстом.
40. Композиційні норми редагування.
41. Види рубрик. Рубрикаційні норми редагування.
42. Логічні основи редагування текстів. Закони логіки і їх значення у роботі редактора над авторським оригіналом. Причини виникнення логічних помилок.
43. Видавничі та поліграфічні норми редагування.
44. Поняття факту в редакторській практиці. Основні вимоги у роботі з фактами. Причини виникнення фактичних помилок.
45. Перевірка фактичного матеріалу авторського тексту.
46. Вимоги, які ставляться до редактора у роботі з цифрами і цитатами.
47. Особливості редагування дитячої літератури і видань, призначених для дітей дошкільного і молодшого шкільного віку.
48. Сучасна типологія навчальних видань та її значення у роботі редактора.
49. Принципи конструювання навчальних видань. Особливості редагування підручників.
50. Особливості редагування наукової літератури.
51. Редакторська підготовка матеріалів довідкового видання.
52. Особливості редагування газет і журналів.
53. Особливості редагування перекладів. Співпраця редактора і перекладача.
54. Рекламні видання, їх функції. Підготовка та редагування рекламних видань.
55. Матеріальна конструкція книги. Основні елементи книги (книжковий блок і його компоненти, книжкові оправи та обкладинки, суперобкладинка).
56. Формат видання. Формати видань різних видів.
57. Одиниці обчислення обсягу видання і обсягу авторського рукопису.
58. Будова видання. Апарат (службова частина) видання.
59. Види титульних сторінок у виданні.
60. Елементи оформлення видання.
61. Правила складання тексту.
62. Верстка як важливий етап до друкарської підготовки видання.
63. Особливості верстання суцільних прозових текстів.
64. Особливості верстання віршованих текстів.
65. Особливості верстання драматичних текстів.
66. Коректура як навчальна дисципліна. Зв'язок коректури з іншими навчальними дисциплінами. Джерела вивчення коректури.
67. Необхідність коректурного прочитання рукопису. Умови ефективної коректури.
68. Коректурний відбиток. Види коректурних відбитків.
69. Вимоги до коректурних відбитків.
70. Типи і методи коректорського читання.
71. Коректурне виправлення. Види коректурного виправлення.
72. Коректурні знаки видалення і особливості їх застосування.
73. Коректурні знаки для заміни літер і особливості їх застосування.
74. Коректурні знаки для заміни слів і речень і способи їх застосування.
75. Коректурні знаки переставлення і особливості їх застосування.
76. Коректурні знаки для шрифтових виділень.
77. Коректурні знаки для виправлення технічних дефектів складання.
78. Для пільгових категорій осіб, яким надано право складати вступні випробування (особи, що потребують особливих умов складання випробувань) в НПУ імені М. П. Драгоманова за рішенням Приймальної комісії створюються особливі умови для проходження вступних випробувань.
79. СТРУКТУРА БІЛЕТА ВСТУПНОГО ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ

Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова

Інститут української філології та літературної творчості

імені Андрія Малишка

Ступінь /ОКР «Магістр» Вступне фахове **випробування**

*Галузь знань 0303 «Журналістика та інформація»*

*Спеціальність: 8.03030301 «Видавнича справа та*

*редагування»*

На базі ступеня/ОКР «Бакалавр»

Екзаменаційний білет № 2

1. Завдання теорії редагування. Сфера застосування редакторських професій. Формула трьох «П».
2. Композиційні норми редагування.
3. Коректура як навчальна дисципліна. Зв'язок коректури з іншими навчальними дисциплінами. Джерела вивчення коректури.

Затверджено на засіданні Приймальної комісії НПУ ім. М. П. Драгоманова

Протокол № від « » березня 2015р.

Голова фахової комісії / проф. Висоцький А.В. /

Підпис Прізвище, ім'я, по батькові

1. **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

**Основна література**

1. Крайнікова Т. С. Коректура : підручник / Т. С. Крайнікова. – К. : Наша культура і наука, 2005. – 252 с.
2. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи : навчальний посібник. – Л. : Афіша, 2001. – 416 с.
3. Тимошик М. С. Книга для автора, редактора, видавця, видавця : практичний посібник. – 2-ге вид., стереотипне / М. С. Тимошик. – К. : Наша культура і наука, 2006. – 560 с.
4. Тимошик М. С. Історія видавничої справи : підручник. – 2-ге вид., виправлене. – К. : Наша культура і наука, 2007. – 496 с.

**Додаткова література**

1. Василишин Д. В. Технологія набору та верстки : навчальний посібник / Д. В. Василишин, О. М. Василишин : за ред. О. В. Мельникова. – Вид. 2-ге. – Львів : УАД, 2011. – 272 с.
2. Губарець В. Редактор і переклад. Основи видавничої роботи з відтвореними текстами : навчальний посібник / В. Губарець. – Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2012. – 176 с.
3. Законодавчі та нормативні документи України у сфері інформації, видавничої та бібліотечної справи : тематична добірка: У 2 ч. / Уклад. Т. Ю. Жигун. – К. : Кн. Палата України, 2000
4. Іванов В. Ф. Техніка оформлення газети : курс лекцій : навч. посібник для студ. фак. журналістики. – К. : Знання, 2000. – 222 с.
5. Іванченко Р. Г. Літературне редагування / Р. Іванченко. – К. : Парламентське вид-во, 2004. – 368 с.
6. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації : навчальний посібник / А. О. Капелюшний. – Львів : ПАІС, 2005. – 304 с.
7. Літературне редагування : навч.-метод. посібник / Київський нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, Ін-т журналістики ; [упорядник К. С. Серажим]. – К. : Паливода А.В. [вид], 2012. – 141 с.
8. Овчінніков В. Історія книги: Еволюція книжкової структури / В. Овчінніков. – Львів : Світ, 2005. – 420 с.
9. Овчінніков В. Історія книги: Становлення сучасного книгодрукарського мистецтва : навчальний посібник / В. Овчінніков. – Львів : Видавництво УАД, 2010. – 356 с.
10. Огар Е. І. Дитяча книга: проблеми видавничої підготовки: Навчальний посібник для студентів вищ. Навч. Закл. / Е.І. Огар. Українська академія друкарства. – Львів : Аз-Арт, 2002. – 160 с.
11. Партико З. В. Галузеве редагування в засобах масової інформації : конспект лекцій. – Львів: Афіша, 2007. – 104 с.
12. Редагування довідкової літератури : навчально-методичний посібник / Київський нац. ун-т ім. Тараса Шевченка ; Ін-т журналістики; [упоряд. К. С**.**Серажим]. − К. : Паливода А. В. [вид], 2012. − 116 с.
13. Різун В. В. Літературне редагування : підручник для студ. фак-тів журналістики ун-тів / В. В. Різун ; М-во освіти і науки України. − Київ : Либідь, 1996. − 240 с.
14. Сава В. І. Основи техніки творення книги : навчальний посібник / В. І. Сава. – Л., 2000. – 128 с.
15. Сава В.І. Художньо-технічне оформлення книги : навчальний посібник [Текст] / В.І. Сава. – Львів : Оріяна-Нова, 2003. – 168 с.
16. Стандарти у поліграфії (Стандартизація у видавничій поліграфічній та пакувальній справі): навчальний посібник для студентів вищ. навч. Закл. / Уклад.: С. Ярема, В. Моргунюк, П. Пашуля, Б. Мамут. – К. : − Львів: [Університет «Україна»: ДП «УкрНДНЦ»: УАД: ХК «Бліц-Інформ»], 2006. – 312 с.
17. Теремко В. І. Видавництво-XXI. Виклики і стратегії : монографія / Василь Теремко. – К. : Академвидав, 2012. – 328 с.
18. Теремко В. І. Видавничий маркетинг : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закладів / В. І. Теремко. – К. : Академвидав, 2009. – 272 с.
19. Черниш Н. І. Українська енциклопедична справа: історія розвитку, теоретичні засади підготовки видань / Н. І. Черниш. – Львів : «Фенікс», 1998. – 89 с.